Fourth Meeting of
the Anti-Corruption Community of Practice in the Arab States Region
Rabat, Morocco, 07-08 June 2011

اللقاء الرابع
لمجتمع الممارسين في مجال مكافحة الفساد
في المنطقة العربية
الرباط، المغرب، 07-08 حزيران/يونيو 2011

List of Participants | قائمة المشاركين

UNDP Country Offices in Arab Countries | المكاتب القطرية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي في البلدان العربية

Roland SARTON
Programme Officer, UNDP Algeria

رولان سارتون
مسؤول برنامج، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الجزائر

Mohamed AL-SHARIF
Assistant Resident Representative, UNDP Bahrain

محمد آل شريف
الممثل المقيم المساعد، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في البحرين

Harbi OMAR
Programme Analyst, UNDP Djibouti

حاربي عمر
محلل برنامج، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جيبوتي

Naglaa ARAFA
Assistant Resident Representative, UNDP Egypt

نجلاء عرفه
الممثل المقيم المساعد، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مصر

Emad ALEMAMIE
Anti-corruption Programme Manager, UNDP Iraq

عماد الإمامي
مدير برنامج مكافحة الفساد، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في العراق

Tharwat ABZAKH
Anti-corruption Project Manager, UNDP Jordan

ثروت أبزاخ
مدير مشروع مكافحة الفساد، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأردن

Hadeel SAADEH
Governance Programme Associate, UNDP Jordan

هديل سعادة
معاون برنامج إدارة الحكم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الأردن

Sahar SHAWA
Programme Analyst, UNDP Kuwait

سحر شوا
محلل برنامج، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الكويت

Gaelle KIBRANIAN
Governance Programme Associate, UNDP Lebanon

غابيل قبرانيان
معاون برنامج إدارة الحكم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في لبنان

Fourth Meeting of

the Anti-Corruption Community of Practice in the Arab States Region

Rabat, Morocco, 07-08 June 2011

اللقاء الرابع

لمجتمع الممارسين في مجال مكافحة الفساد

في المنطقة العربية

الرباط، المغرب، 07-08 حزيران/يونيو 2011

Alia Al Dalli	**علياء الدالي**
Deputy Resident Representative, UNDP Morocco	نائب الممثل المقيم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في المغرب
Chafika AFFAQ	**شفيقة أفاق**
Project Officer, UNDP Morocco	مسؤول مشروع، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في المغرب
Ibrahim BISHARAT	**ابراهيم بشارات**
Community Development Project Manager, UNDP Programme of Assistance to the Palestinian People	مدير مشروع التنمية المجتمعية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني
Imad SAED	**عماد ساعد**
Chief Technical Advisor, UNDP Programme of Assistance to the Palestinian People	مستشار فني رئيس، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، برنامج مساعدة الشعب الفلسطيني
Moses OPONDO	**موسى أبونده**
Resident Public Finance Management Advisor, UNDP Somalia	مستشار إدارة المالية العامة المقيم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الصومال
Evariste SIBOMANA	**ايفاريست سيبومانا**
Rule of Law Portfolio Manager, UNDP Sudan	مدير مشاريع حكم القانون، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في السودان
Thusitha PILAPITIYA	**ثوسيتا بيلابيتيا**
Head of Governance Unit, UNDP Southern Sudan	رئيس وحدة إدارة الحكم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في جنوب السودان
Dima SHEHADEH	**ديما شحاده**
Programme Consultant, UNDP Syria	استشاري برنامج، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في سوريا
Oumama ENNAIFER	**أمامة انيفر**
Governance Programme Officer, UNDP Tunisia	مسؤول برنامج إدارة الحكم، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تونس
Shaima HUSSEIN	**شيماء حسين**
Assistant Resident Representative, UNDP United Arab Emirates	الممثل المقيم المساعد، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في

الإمارات العربية المتحدة

Hassan AL ANSI
Transparency Project Manager, UNDP Yemen

حسن العنسي
مدير مشروع الشفافية، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في اليمن

Governmental Counterparts in Arab Countries

نظراء حكوميون من البلدان العربية

Bahrain

Adnan FAKHROO
Prosecutor, Public Prosecution

البحرين

عدنان فخرو
وكيل نيابة، النيابة العامة

Djibouti

Nasro HABIB
Inspector, State General Inspection

جيبوتي

نصرو حبيب
مفتش، المفتشية العامة للدولة

Egypt

Ghada MOUSSA
Secretary General, Transparency and Integrity Committee at the Ministry of State for Administrative Development

مصر

غادة موسى
الأمين العام، لجنة الشفافية والنزاهة في وزارة الدولة للتنمية الإدارية

Iraq

Basil Yousuf Abdullah AL MUSAWI
Legal Expert, Commission on Integrity

Ihsan Ali Abdulhussein AL-KHAZAALI
Legal Expert, Commission on Integrity

العراق

باسل يوسف الموسوي
خبير قانوني، هيئة النزاهة

احسان علي عبدالحسين الخزعلي
خبير قانوني، هيئة النزاهة

Jordan

Saleh KANNAN
Main Investigator, Investigation and

الأردن

صالح كنعان
محقق رئيسي، دائرة التحقيق والمعلومات، هيئة مكافحة

Information Department, Anti-Corruption Commission

Ban KARAKI

Researcher, Corruption Prevention Department, Anti-Corruption Commission

الفساد

بان كركي

باحث، دائرة الوقاية من الرشوة، هيئة مكافحة الفساد

Lebanon

Charbel SARKIS

Senior Legal Advisor, Office of the Minister of State for Administrative Reform

لبنان

شربل سركيس

مستشار قانوني رئيسي، مكتب وزير الدولة للإصلاح الإداري

Morocco

Mohammad Saad AL ALAMI

Minister of Public Sector Modernization

Abdessalam ABOUDRAR

President, Central Instance for Corruption Prevention

Moulay El Hassan ALAOUI SLIMANI

Acting Secretary General, Central Instance for Corruption Prevention

Ahmed LAAMOUMRY

Director of Modernization of the Administration, Ministry of Public Sector Modernization

Ahmed Yassine FOUKARA

Director of Strategy and Studies, Central Instance for Corruption Prevention

Khalid EL YACOUBI

Head of Recommendations and Opinions Entity, Central Instance for Corruption Prevention

المغرب

محمد سعد العلمي

وزير تحديث القطاعات العامة

عبدالسلام أبودرار

الرئيس، الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

مولاي الحسن العلوي السليماني

الكاتب العام بالنيابة، الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

أحمد العمومري

مدير تحديث الإدارة،
وزارة تحديث القطاعات العامة

أحمد ياسين فقراء

مدير الاستراتيجية والدراسات،
الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

خالد اليعقوبي

مسؤول وحدة الاستشارات والتوصيات، الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

Fatima-Zahra GUEDIRA
Head of International Cooperation, Central Instance for Corruption Prevention

فاطمة الزهراء قديرة
رئيس التعاون الدولي،
الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

Firdaous MANSOUR
Head of Communication and Information, Central Instance for Corruption Prevention

فردوس منصور
رئيس الاتصالات والمعلومات،
الهيئة المركزية للوقاية من الرشوة

Palestinian National Authority

Said SHEHADEH
Director General, Anti-Corruption Commission

السلطة الوطنية الفلسطينية

سعيد شحاده
المدير العام، هيئة مكافحة الفساد

Somalia

Ahmed Mohamed MADAR
Commissioner, Good Governance and Anti-Corruption Commission in Somaliland

الصومال

أحمد محمد مضر
المفوض، هيئة إدارة الحكم ومكافحة الفساد في أرض صومال

Southern Sudan

Pauline RIAK
Chairperson, Anti-Corruption Commission

Steven WONDU
Auditor General

جنوب السودان

بولين رياق
الرئيس، هيئة مكافحة الفساد

ستيفن ووندو
المراجع العام

Sudan

Eltayeb MUSTAFA
Under Secretary, Ministry of Finance and National Economy

السودان

الطيب مصطفى
وكيل وزارة، وزارة المالية والاقتصاد الوطني

Non-governmental Counterparts in Arab Countries

نظراء غير حكوميون من البلدان العربية

Bahrain

Abduljalil ALNOAIMI

Vice President, Bahrain Transparency Society

البحرين

عبد الجليل النعيمي

نائب الرئيس، الجمعية البحرينية للشفافية

Djibouti

Warsama OSMAN AHMED

President, Pount People's Action

جيبوتي

ورسما عثمان أحمد

الرئيس، منظمة عمل شعب البونت

Egypt

Hussein HASSAN

Senior Governance Specialist, Social Contract Center

مصر

حسين حسن

أخصائي رئيس لإدارة الحكم، مركز العقد الإجتماعي

Iraq

Saeed Yaseen MOUSA

Chairman of the Board, Alliance For Integrity

العراق

سعيد ياسين موسى

رئيس مجلس الإدارة، تحالف من أجل النزاهة

Occupied Palestinian territory

Belal Ali AL BARGHOUTHI

Legal Adviser, AMAN Coalition for Accountability and Integrity

الأرض الفلسطينية المحتلة

بلال علي البرغوثي

مستشار قانوني، التحالف من أجل المساءلة والنزاهة – أمان

Tunisia

Ben M'Henni SADOK

President of the Control Commission, National Anti Corruption Network

تونس

بن مهني الصادق

رئيس لجنة الرقابة، الشبكة الوطنية لمكافحة الفساد

Yemen	اليمن
Sabri Saleh AL-HUBAISHI President, Association of Future Generations	**صبري صالح الحبيشي** الرئيس، جمعية أجيال الغد

Other Participants	مشاركون آخرون
Francesco CHECCHI Anti-Corruption Project Coordinator, UNDP Bratislava Regional Center	**فرانشسكو كيكه** منسق مشروع مكافحة الفساد، مركز براتيسلافا الإقليمي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
Samuel DE JAEGERE Policy Analyst, Public Administration Reform and Anti-Corruption, UNDP Asia-Pacific Regional Center	**ساموبل دي ياغر** محلل سياسات، إصلاح الإدارة العامة ومكافحة الفساد، المركز الإقليمي لبرنامج الامم المتحدة الإنمائي في آسيا والهادي
Alan DOIG Anti-Corruption Expert, Independent Consultant	**الان دويغ** خبير مكافحة الفساد، مستشار مستقل
Arkan EL SEBLANI Legal Specialist, Regional Programme Division, UNDP Regional Bureau for the Arab States	**أركان السبلاني** أخصائي قانوني، قسم البرنامج الإقليمي، المكتب الإقليمي للدول العربية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
Zahra BAZZI Programme Associate, Regional Programme Division, UNDP Regional Bureau for the Arab States	**زهرة بزّي** معاونة برنامج، قسم البرنامج الإقليمي، المكتب الإقليمي للدول العربية في برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
Arwa HASSAN Senior Programme Coordinator, Transparency International	**أروى حسن** منسق البرامج الرئيسة، منظمة الشفافية الدولية
Juanita OLAYA Governance Expert, Independent	**خوانيتا أولايا** خبير إدارة الحكم، مستشار مستقلة
Maria ORTIZ PEREZ	**ماريا أورتيز بيريز**

Associate Programme Management Officer, Unit on Emerging and Conflict Related Issues, UN Economic and Social Commission of West Asia	مسؤول معاون لإدارة البرامج، وحدة القضايا الناشئة والنزاعات، اللجنة الإقتصادية والإجتماعية لغرب آسيا في الأمم المتّحدة
Dania Marzouki	**دانية مرزوقي**
Regional Programme Specialist, Regional Programme Division, UNDP Regional Bureau for the Arab States	أخصائي برنامج إقليمي، قسم البرنامج الإقليمي، المكتب الإقليمي للدول العربية في لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي
Jason REICHELT	**جايسون ريشلت**
Crime Prevention and Criminal Justice Officer, Corruption and Economic Crime Branch, Division of Treaty Affairs, UNODC	مسؤول الوقاية من الجريمة والعدالة الجنائية، قسم شؤون الاتفاقيات، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
Dimitri VLASSIS	**ديمتري فلاسيس**
Chief, Corruption and Economic Crime Branch, Division of Treaty Affairs, UNODC	الرئيس، فرع الجرائم الإقتصادية والفساد، قسم شؤون الاتفاقيات، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
Ihab MINABBAWY	**إيهاب منباوي**
Anti-Corruption and Crime Prevention Expert, UNODC	خبير الوقاية من الجريمة ومكافحة الفساد، مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة
Hannes HECHLER	**هانس هشلر**
Officer, Anti-Corruption and Integrity Project, GIZ	المسؤول عن مشروع مكافحة الفساد والنزاهة، الوكالة الألمانية الدولية للتنمية
Mustafa KHAWAJA	**مصطفى خواجه**
Governance and Anti-Corruption Expert, Independent Consultant	خبير في إدارة الحكم ومكافحة الفساد، مستشار مستقل
Robert LEVENTHAL	**روبرت ليفنتال**
Director of Anticorruption Programs and Governance Initiative, US Department of State.	مدير برامج مكافحة الفساد ومبادرات إدارة الحكم، وزارة الخارجية الأميركية